

lv

Georg 948



Georgs-B.

4.5.5

11. 74

Ein kurtze vnderri-
chtüg heilbarer kreffziger ertzēney.
mit welchen sich der mensch.
wider die pestilentz bewa-
ren. auch die ienigen
die do mit begrif-
fen hulff zurey-
chen mag.

...wobenn/
...wollt yhe
...s gott der
...im seynen
...er gebeutt
...auch vers
...es niemāe
...ari vnd
...lich kirch
...so wolt
...spricht/
...mit eynem
...seyn/ der
...in Bapst
...hoff will
...tt frey ge
...vñ sündt
...B sollenn

...willen zu
...echt/ vnd
...Christo/
...heyt soll
...330 chri
...en geyst/
...wann sie
...es grabes
...Aber sie

2.

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

W
durch
abwe
T w
stilent
Jedo
betrig
sunte
plage
von e
halbe
nen n
womu
schne
T w
gende
hefft/
womu
vnd f
terna
gerey
T D
bequ
sawer
in der
gross
mit e
T L
die n
ckeyt



Wo mit sich der mensch vor pesti-

lantz bewaren soll.

¶ Erstlichenn ist got der almechtig zubitten / das ehr durch seyn gottliche vnguntlose barmhertzigkeyt wol abwenden disse grausamme erschrockliche plage.

¶ Wie wol vil vnd mancherley ertzney / wider die pestilentz sicher krefftig gegebē die gesuntheyt zubehaldē / Jedoch die warheyt zubekennen / wirt keyn grossere vnbetriglichere sicherheyt angetzeygt / dan frue flucht in gesunte frische frey reine lufft / darinne disse erschrockliche plage / nicht regirt / auch nicht neulich geregirt hat / dan von eynem kreucht die pestilentz zu vil andern / wer der halben mehr von notten das man zu guet eynem gemeynen nutz / die pestilentzischen absundert / weyt vom der wohnung der gesunden / dann die aussetzigen / wann sie schneller / ferrer / meer / vnd schedlicher vorgiffen /

¶ Welche ader durch ampts pflicht / ader andere anligende geschafft / in pestilentzischer lufft / zw bleyben verhefft / Sollen trachten nach gemachenn / zw sterker irer wohnung in freyer frischer lufft gepawet / die ausssehenn vnd fenster haben / gegen auffgang der sunnen / vnd mit ternacht / Sol auch nach gelegheit der zeit die wonung gereynigt vnd wolriechend gemacht werden.

¶ Darinnen gebrauchenn teglicher gesunder speis / zw bequemenn stundenn / rechter malzeit / Offt mit essig sawer zubereitet. Vnd alles obs / vnd andere ding die in der vergiffte lufft gewachsen / als vil muglich / Auch grossen hunger vnd dorst / der gleychen allem vberflusz mit essen vnd trincken vermayden /

¶ Leibliche gemessige vbung die erweckt vnd meert Nutz leib / die naturalichen hitz / vertzert faule vnd boesze feuchtlischer vbügckeyt des leybs / Sterckt vnd krefftigt den gantzen leib /

A ij

Die groste sicherheyt vñ ertzney die flucht.

Die pestilenzischen witter ab zusundern vñ den gesunden dan die ausssetzigen ist nutzlich.
Lufft.

Speis.

Obs tzu vermayden.

Schad ste zw seyner zeyt nicht vnderlassen / wan auß steter muess-
ter mussi- ckeyt / erwachssen vil vberflussiger fauleder feuchtkeyt /
ckeyt. mit grossem abbruch der gesuntheit / dauon die natur
lich hitz verdempfft gemindert wirt / vnd die selbigenn
shedlichen vberflussigkeit nicht vertzerenn mag / Das

Schlaffen vnd wache ¶ Oberiger langer schlaff auch nechtliches wachenn
ist gros nachteylich. Derhalb die mittelmasze zw hal-
den / vnd teglichs schlaffs sich zu meyden / Auch pad zu
der zeyt sein seer vngesunt / derhalben zufligen.

Bewegüg des gemu- ¶ Sol auch der mensch / freymuttig / frolich / erliches
tes. wesen fuern / keines todts als gedenccken / grosse hoffnüg
des lebens zuhaben / Dan forcht des tods / trawrickelt
iamer / klag / schwere trubliche bekümerung / schwecht
vber alle masse den leichnam / vnd verursacht offtmals
zu Franckheit / sunderlich zu der pestilentz.

Menliche werck. ¶ Menliche werck die alletzeit vnmessig vberflussig ge-
ubet der gesuntheit shedlich / ader sunderlich in pesti-
lantzisher zeit / schadhafft seyn / Von disen stucken der
flucht / lust / essen vnd trincken / schlaffen vnd wachen /
bewegung leibs vnd gemuets / auff dismal von kurtz
wegen nicht meher / weytter dauon zulesen findet man
in teutzschen vnd lateinischen Regimendten Doctoris
Henrici Stromers vö Aurbach vñ andern Doctom.

Nun volgen haptber krefftige Ertz- ney wider pestilantzische vergiffung.

Pestilentz
pill.

Wiemil der
pestilantz pil-
lulen zune-
men.

¶ Pestilentz pillen habē grosse krafft wider soliche ver-
giffüg zubewarē / auch alle bosze feuchtigüg des leibs
zurweren / mag dauon in der woche ein mael ader tzuw-
genümen werden werden ein dritteyl eines quintiges /

ader
mit e
¶ R
cis /
auch
¶ R
mi sa
mom
dij /
rubin
nis
¶ D
ader
tzeit
in we
das v
zuesse
Ma
riü ge
¶ R
3:1 Do
di / sap
didar
3 . j . f . v
tositar
sol gen
nusz g
¶ Jf
R spec
mi / d
darun
Dij zu

ader ein halb quintig: ader auff's aller meyst ein quintig:
mit ein wenig weyß weins.

¶ R aloes optime/rite lote 3 f myrhe lote/croci/masti
cis/añ 3 ij fiant pilule cum sirupo acetositatis citri. Sol
auch gemacht werden nachgeschribens puluer.

Recept 8
pestilentia
liu pillulen
Paluer.

¶ R boli armeni pparati 3 i radicem tomentille/dicta
mi sandalorum rubeorum/iuule campone/añ 3 i cinna
momi electi 3 ij rasure eboris/ ossis de corde cerui/ spos
dij/añ 3 f corticum citri 3 ij fragmento:u schmaragdi/
rubini/sapphiri/granati/Jacincti añ 3 .i. rasure vnicoz
nis 3 f foliorum auri et argenti añ numero vfiat puluis

¶ Dises puluers sol genömen werden ein halb quinti. Gebrauch
ader auff's meyst tztwey dritteil eines quintis. Dayßer des pul/
tzezt in sauer ampffer/ ader rosen wasser /wintter tzezt uers.
in weyssen wein. Auch ist nutzlich so vil puluers/ wo
das wasser nit zubeküme/ auff ein gerost brot gestrewet
zuessen.

Mag auch nachgeschribes electua-
riü gemacht vnd fruchtbarlich genömen werden.

Electua/
rium.

¶ R conseruae rosarum/Buglosse añ 3 ij citri conditl
3 .i. Doronici/ ossis de corde cerui/Jacincti/schmarag/
di/sapphiri añ 3 f cinnamomi 3 f margaritarum splen/
didarü/vnicomis añ 3 f ligni aloes 3 i zaccari albissimi
3 .j. f. vini granatorum si haberi potest/aut sirupi de ace/
tositate citri. q. S. fiat electuariü et deauretur. Davon
sol genömen werden zu morgest einer kleynen wellischen
nuß groß.

¶ Ist auch nutzparlich nachgeschribene confection. Confection
R specierum electuarij de geminis Mesne 3 ij cinnamo in Kuchlein
mi/dictami/tomentille/añ 3 i margaritarü splendi/
darum/ ossis de corde cerui añ 3 f boli armeni pparatl
3 ij zaccari albissimi 3 vi dissoluatur zaccarum in aqua

A iij

ter muessl
chtikeyt/
die natur
selbigenn
ag/ Das
ebers.
wachenn
ezw hal/
ch pad zu

/erliches
hoffnüg
awrickelt
schwecht
offtmals

flüssig ge
h in pesti
cken der
wachen/
on kurtz
det man
Doctoris
Doctom.

Ertz

iche ver/
es leibs
er tzwir
intiges/

acetose fiat confectio in morcellis 3 ij.

Bebrauch Von disen kuchlein sol zu morgest eins genummen werden kuch/ den vnd sollen oft die ertzenney abgewegsselt/ itzund lein. das itzund ein anders stuck genömen werden.

Aber gemein arm volck mag yme
an grosse kost selbst kreffstige ertzney zubereyten.

Ertzney ¶ Sol nemen ein virdung seygen/ ein halben virdung
vor gemein geschelter welischer nutzkeren/ ein halb loth weinrautē
arm volck. Nicht gar ein quintige saltz/ Solch stuck zwosammē ver
mischt vnd klein zustossen vnd mit sawer ampffer kraut
safft ader mit dem sirup ribes einmachē als ein latwer/
gen/ vnd zu morgest dauon einer Lastanigē groß nemē.
¶ Item Eyn seygen vnd ein kern auß einer welischenn
nutz geschelet / mit saltz / v. gersten korn schwer ver/
muscht vnd die nuchtern frue vor außgangs geessen / ist
seer sicher vor vergiftigung der pestilentz.

**Sawer
ampffer.**

Item Sawer ampffer kraut ein
mundt vol gruē mit essig einwenig besprengt geessen
ist sunderlich krefftig wider pestilentz/ Auch so nutzlich
das vil ertzt schreibin / so man dy pillen pestilentialis vñ
das kraut nutzt wie angetzeigt ist / das nicht von notē
sey sich mit andern ertzeneyen wider die pestilentz zube/
warenn.

**Tormen
til wurtzel.**

Tormentil wurtzel puluer eines hal
ben quinti. schwer in einem truncklein weysz weins zw
Falter ader sawer ampffer wasser / zu warner tzeit genü/
men bewart sicherlich.

Item der safft Scabiosen krauttes
aber in mangel des selbigen gebranten wassers / auß ge

nand
ertzn
giff/
Fran
Zu
lassen
¶ R
must
rū 3 j
vnd
tzeit
dem
¶ R
cis an
florun
sarra
riofil
an 3
sti op
aqua
stum
D
ist vo
erster
fulet
lader
trinc
¶ R
ni pa
Wo
hoff
bey d

nandtem Kraut getruncken Ist bey den Anthon der
ertzney hochgelobt / nicht allein wider die pestilētische
giff / zubekrefftigen / Besunder auch von pestilētischer
franckheyt in tzuweiff stunden zwentledigen.

Zu warmer zejt sollenn reich leuth

lassen machen dis wasser.

¶ R aquarū lauedule odore Rosarū / aceti vini añ 3 iij.
musti optimi grana v ambre griseae. gra. iij. gariophilo-
rū 3 j. In dem wasser sol man ein schwenlein eintunckē
vnd dar tzu riechenn / Aber arm leutte sollen zu heysser
tzeitte zu essig riehen / Aber zu kalter mag man riechen zu
dem nachgeschribē apffel. doch nich pald nach dē essen.

¶ R ladani purissimi 3 iij Styracis calamite Ase dul-
cis añ 3 j Styracis liquide 3 j foliorum basiliconis 3 j
florum lauedule Samsucij. rosarum rubearum / mēte
sarranice Thimi añ 3 j Thuris 3 j Cinnamomi / gar-
rioflorum / macis / sandalorū citrinorum / lgnī aloes
añ 3 j carabe alb 3 confore grana iij ambre gra iij. mu-
sti optimi gra. v. puluerisentur 7 pistillo calefacto 7 cum
aqua rosacea simul incorporentur vltimo addendo mu-
stum et ambriam.

Der ander teyl diser vnderichtung

ist von ertzney zw rettung des francken der sich am aller
ersten got dem almechtigen beuelen sol / vnd als bald er
fulet pestilētisch feber auch mit peulen ader blatern be-
laden ist sol er tzu handt nachuolgendes trunckel auß
trincken.

¶ Raque rosarum 3 ij vini albi odoriferi 3 i boli armez
ni preparati 7 subtilissimi criti 3. i. fiat haustus.

Wo er solichs bey ime behelt vnd nicht picht ist grosse
hoffnung seynes lebens / Wo ers bricht ist grosse fare
bey der sach. Jedoch sol ime das truncklein so off vnd

Eyn kost-
lich wasser
tzu haysser
zejt tzu rieh-
chen.

Essig tzu
riechen.

Eyn kost-
lich pomū
ambre tzu
kalter tzejt
zurichen.

Erkēntnis
des heyles
auß dem
cranck.

namen wer
lt / itzund
en.

G yme
n.

n virdung
einrautte
ammē ver
offer kraut
in latwer
rosz nemē.
delischenn
ower ver/
geessen / ist

ut ein
t geessenn
o nutzlich
ntiales vñ
von notē
entz zuber

es hal
weins zw
zeit genū

auttes
s / auß ge

vil hinwider geben werden piß er etwas dauon behelt.

Darnach so der kräck zu aderlassen

Antzeigüg
welche ade
re vnnnd an
welcher sei
ten zuschla
hē sey.

geschickt wer gepurt als bald ein adern zuschlahen vol/
gender vnderricht nach/

Die heupt
adern tzu/
schlahen.
Die adern
vnter d. tzu
gen.

¶ Ist sach das der peul hinder den oren auff gefaren/
sol dy haubt adern / auff dem arm an der seyten dar an
sich der peul ertzeigt geschlagen werdenn / Ader an der
selbigen stat / dy adern tzwischen dem daumen vñ deut
finger außwendig / der handt des selbigen arms.

Medlan.

¶ Beschicht es aber / das der beul am hals / vnnnd der
gurgel auff leufft / ist erstlich dy haubt adere zuschlahē /
der seyten dar tzu der peule meher geneigt / Kurtz dar
nach sollen auch die adern / vnder der tzungē geoffnet
werden /

Die frawē
ader.

¶ Ist aber sach / das vnder eyner vgsßen / ader auff der
brust / der beule auff schenst / sol dy median an dē arme
der francken seyten geschlagen werden.

Die spar
adern.

¶ Ab aber der beule bey der scham inwendig am bey/
ne erscheint So ist die fraw adere vnden bey dem kno
chen / inwendig des beyns zw offnen / So aber außwē
dig am beyn der peul stet / sol die spar adere vndenn am
beyne außwendig geschlagen werden / Auch der seyttē
dar an der beule auff gefaren.

Szo vil
peul auß/
farn wo zu
lassen.

¶ Besunder geschicht es das vil beulē auffgeschossen
ist ein ader zu offnen zu dem beule daruon der grost we
tagen vnnnd schmerz kumbt / Da bey tzu betrachten im
aufzlauffen des gebluts die krefft des francken.

¶ Ist aber sach so der franck (vnder xliij Jarē ist / ader
ein schwangere fraw ader zu alt) nicht geschickt zu ader
lassen. Sol man an stat der selben schrepffen vnd kopff
setzenn. So dy geschwulst hinder den oren auff leufft /

Sein
beule
aber
wenn
denn

Da

funge
vnd d

¶ R
teria
darū

W

pflast
vnd n

¶ R

rentu
Ader

perlic

¶ A

mit g
dar f

darna
apost

¶ A

glat z
mit d
er vō

weyß
den n

Sein die kopff hindē auff den hals zusetzen / Steen dy
beulen vnder den vgsen tzwischen den schultern / **Szo** Wuehi die
aber das apostem bey der scham inwendigk aber auf / kopff zuse
wendig des beyms ercheint sollen dy kopff auff die len / tzen fur et
denn gesetzt werden. liche adern

Bald nach der aberlasse vñ schrepf-
funge / sol der kräck nachgeschribens truncklein trinckē
vnd dorauß wolbedeckt schwitzen.

¶ **R** Aquarum rosacee acetose vini albi subtilis an ʒ. i.
teriacae veteris adulto ʒ i puero ʒ ʒ margaritarū splendī
darū ʒ ʒ dictami gra. v. Camphore gra. ii fiat haustus.

Tranck
nach d ad
lassen zune
menn / dar
auff zuseh
witzcn.

Vber den pestilētischen beulen sein
pflaster zulegen die an sich tziehen die giff t vñ sie vertzern
vnd nicht die zuruck schlahen / Als das nachuolgende.

¶ **R** Diaquilon ʒ ii armoniati galbani an ʒ ʒ in corpo
rentur et fiat emplastrum.

Pflaster
yber die
beuln zule
gen.

Ader man sol machen das nachgeschriben das schem
perlich vnd sicherlich hilfft.

¶ **A**n sol nemen tzuo tzuibel oben aufzholen / vñnd
mit guettem triackas fullen / vnd die haubtlein wider
dar fuer setzen / das der triackas nicht aufzfließ / vñnd
darnach im ascher gebratten vñnd zuerstaffen yber das
apostem legen. aster.

Ein ander
kostparlich
bewert pfl
aster.

¶ Auch ist vast guet einen lungenn hannen denn sturtz
glat zuber auffen vnd den schnabel zuducken / vñnd ine
mit dem hindern auff die geschwulst zuhalten / vnd ab
er vō außgetzogner giff sturb / alweg ein ander gleicher
weyß dorauß zuhalten / bys einer lebendig das gedul
den mag. legen.

Einē fun
gen hannē
doubert zu
legen.

en behelt.
lassen
hen vol
refarenn/
en dar an
er an der
n vñ deut
is.
vñnd der
schlahē/
urtz dar
geoffnet
auff der
de arme
am bey
dem kno
auswē
enn an
er seyttē
schossen
rost we
hten im
t / ader
zuader
d kopff
lenfft /

Stercküg. Sol der kranck mit labüg vnd ster-

Dertz wa: ckung vnd hertz wasser off erkwicket werden.

ffer. ¶ R. Aque rosacee libram / Aquarū Buglosse / violarū /
Nenuferis acetose / añ 3 iij Aceti 3 i vini optimi 3 iij cro
3. Sandalorum omnium / rosarum rubrarum / coralli
vtriusq; añ 3 f ossis de corde cerui / corticum citri been al
bi et rubi añ 3 iij fiat epithema.

Eyn ster-
ckung.

Volgt ein kostparliche krefftige la-
bung dauon dem Francken in mattikeit vnd tzuganck
amachten zugeben auff ein mal einer Kastanien groß.

¶ R. conserue rosarum / Conserue citri / Nenuferis añ.
3 iij manus christi cum perlis 3 iij margaritarum splen
didarum 3. i. Sandalorum omnium Corallorum rubro
rū / seminis acetose Corticū citri añ 3 i Ossis de corde
cerui gra. viij. Spodij 3 f foliozum auri numero. x. fiat
mixture cū modico vini albi maligranati / aut sirupi de
acetositate citri 7 deauretur.

Eyn ande ¶ Eyn andere nutzparliche krefftige labüg wider gro-
re labung. se hitz der zupflegen als negster.

¶ R. trociscorum de Camphora 3 f zaccari purissimi in
aqua rosacea dissoluti li. f fiat confectio / dar von genu-
men ein kuchlein.

Von zubereitung des gemachs / vnd reinigung der
lufft / von bequemer nutzlicher speysung vnd tranck /
von bewegung des gemuttes / von schlaffen vnd was-
chung / vnd schwern zuffellen der Franckheit / mag man
weiter lesen in Doctor Nērici Stromers vō aurbach
vnd ander Doctor regimendten / In disem ist allein
ein kurtzer begriff zu trost den armen leuten gesatzt / die
an der handt Doctores nit haben mugen.

Das getruckt zu Leiptzck Melchior Lotther.

ster

violarū/
i 3 ij cro
/ coralli
i been al

ge la

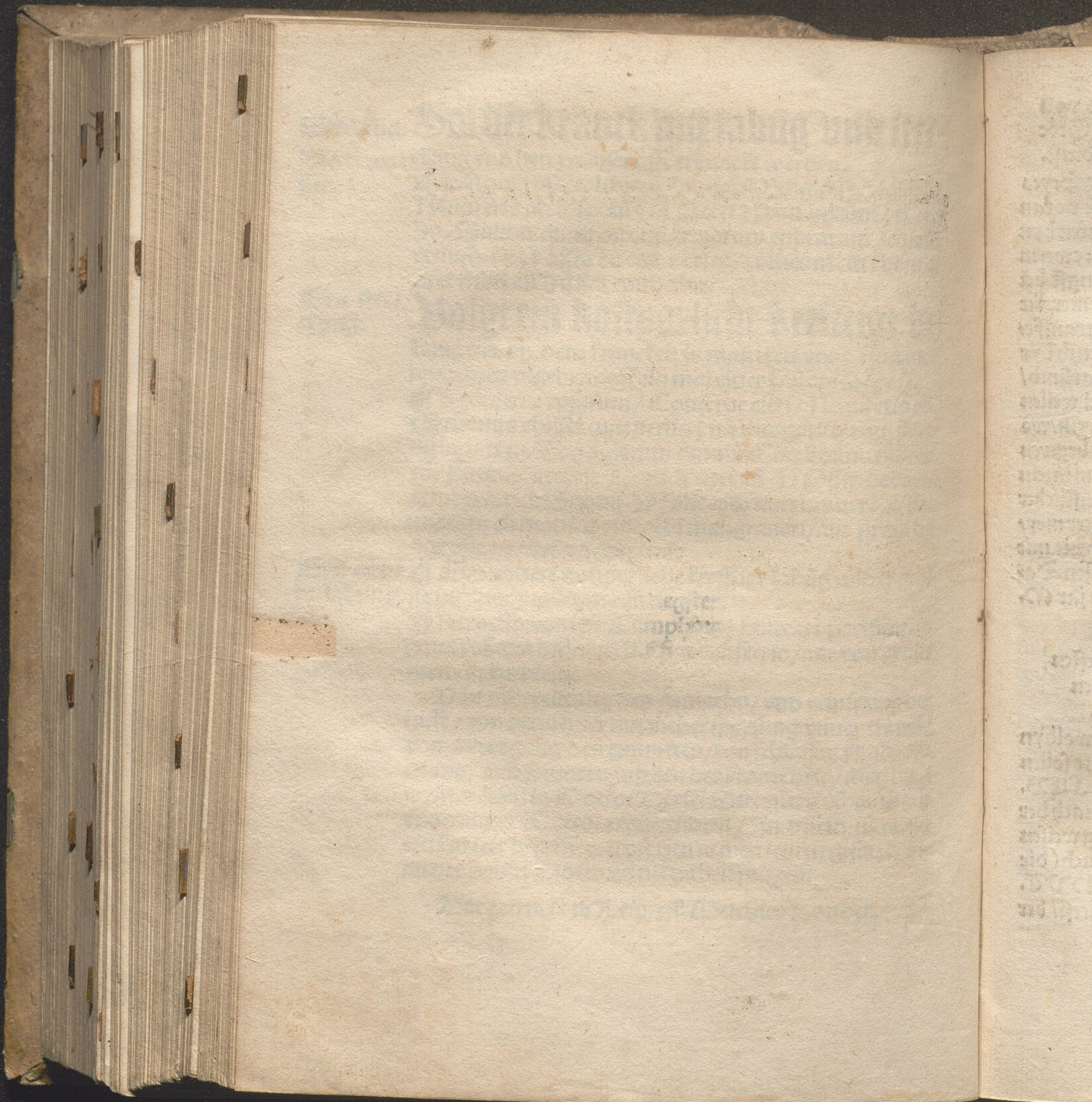
zugant
groß.
eris añ.
m splen
rnbro/
de corde
o. r. fiat
irupi de

der gro

ffimt in
n genū

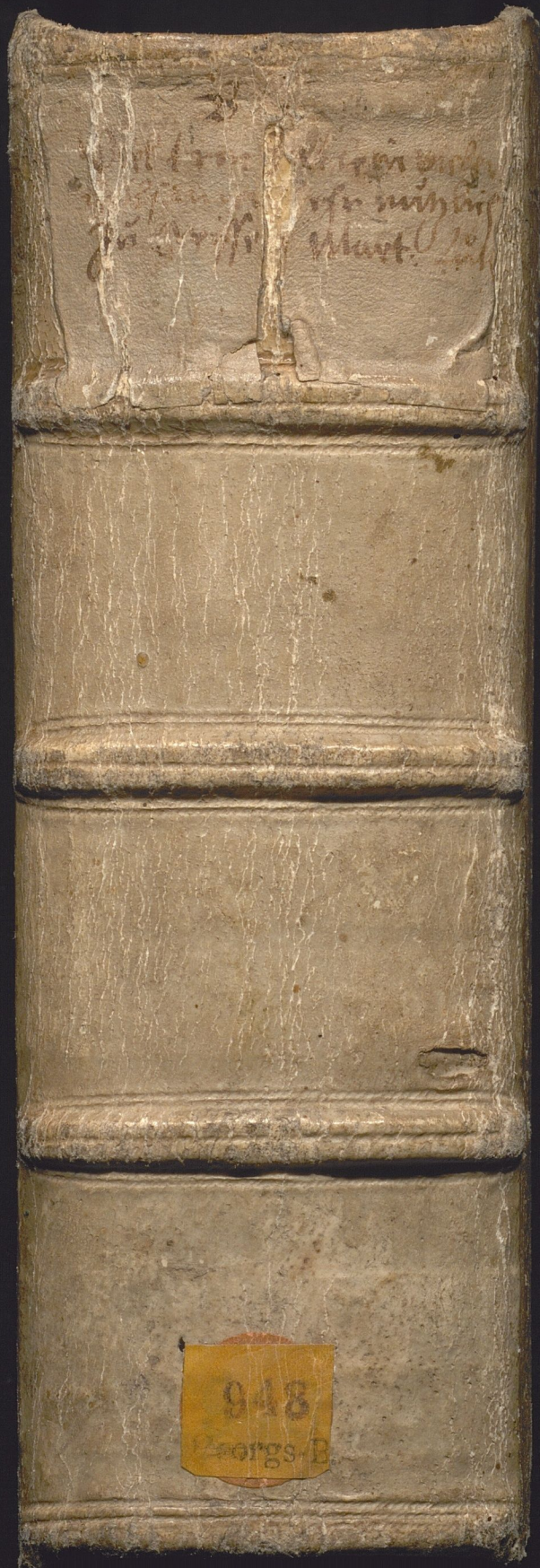
ung der
tranc/
nd was
ag man
urbach
ft allein
tzt/ die
r.





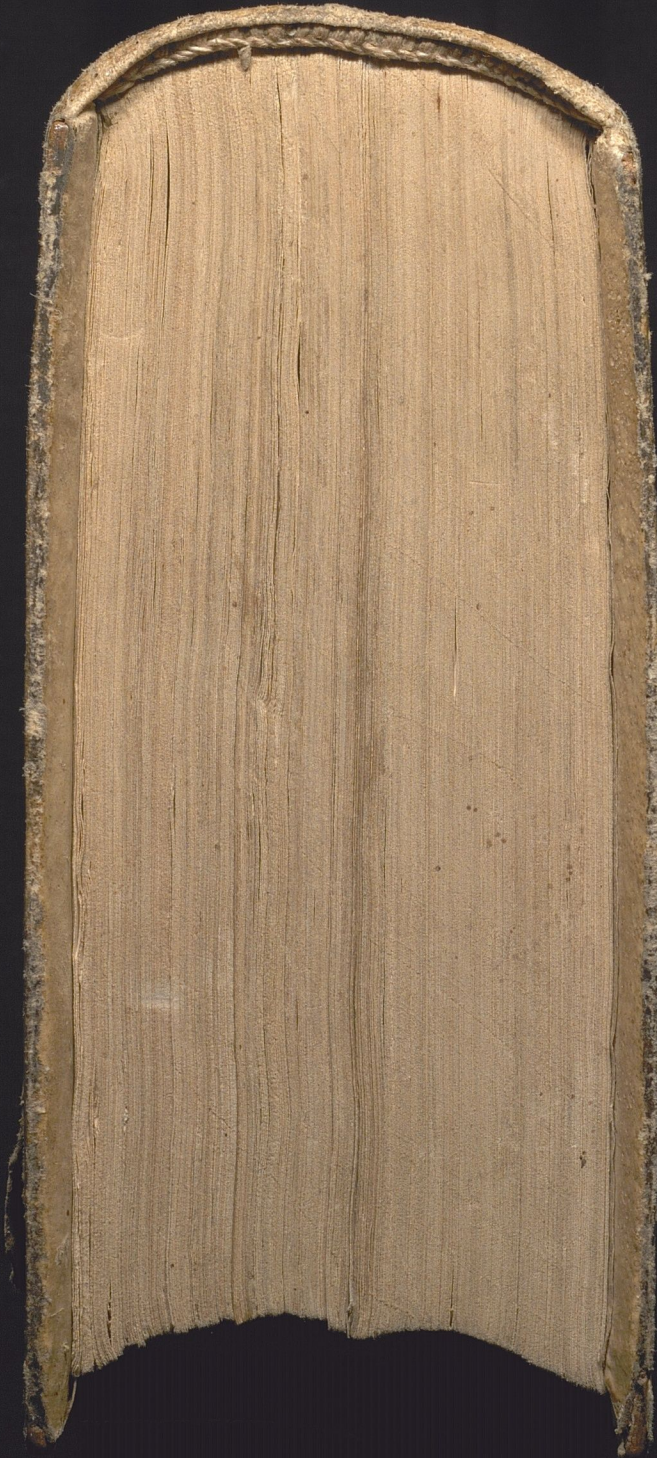
... 1 fe apmatis ...











11. 75

Ein kurtze vnderri-
chtüg heilbarer krefftiger ertzēney.
mit welchen sich der mensch.
wider die pestilentz bewa-
ren. auch die ienigen
die do mit begrif-
fen kreff...

glawbenn/
 o wollt yhe
 as gott der
 tum seynen
 s er gebentt
 s auch vers
 l es niemāē
 icari vnnē
 llich kirch
 n/so wolt
 us spricht/
 ennit eynem
 il seyn/ der
 den Bapst
 chaff will
 ott frey ge
 vñ fundt
 nß sollenn

willen zu
 recht/vnd
 e Christo/
 heytt soll
 So chret
 ten geyst/
 wann sie
 es grābs
 / Aiber sie

2.

